ENE.04.124

editur
Fundado en el año 1960
EL SEMANARIO PROFESIONAL DEL TURISMO
nº 2.290, 30 enero 2004

BALANCE 2003 OMT

DESCENSO MUNDIAL DE LAS LLEGADAS INTERNACIONALES

CONFIRMADO POR EXCELTUR

El mercado interno salva el 2003 en España

La Copa América ya se vive en FITUR

Seguimos celebrando que Valencia sea la sede de la 32ª Copa América. En Madrid. En Fitur 2004. Un escaparate al mundo. Porque los sueños se cumplen.

VALENCIA 2007
CIUDAD SEDE
32ª COPA AMÉRICA

París desde 69€ I/V

AIR FRANCE

rifa sujeta a condiciones particulares y a disponibilidad.
sas no incluidas. www.airfrance.com/es

07 actualidad
Fitur desaprovecha su altavoz internacional

Los Reyes de España inauguraron, por segundo año consecutivo, la edición 2004 de Fitur, en un acto marcado por discursos políticos y localistas.

08 actualidad
Histórico descenso de llegadas internacionales

Pese al recorte del 1,2% de media registrado, las previsiones para 2004 se basan en la reactivación económica en los EEUU, Europa y Japón, y la moderación de los conflictos mundiales.

30-35 tema de portada

La Copa América impulsa Valencia

Además del impacto económico que la Copa América provocará entre el presente ejercicio y 2007, evaluado en unos 1.500 millones de euros según los organizadores, este evento deportivo permitirá una proyección sin precedentes de la imagen de Valencia como destino turístico.
(Tema de Portada esponsorizado por el Consorcio Valencia 2007)

08 actualidad
El mercado interno salva el 2003

Un reciente estudio de Exceltur viene a confirmar lo que los profesionales del sector ya auguraban: la temporada 2003 se ha salvado gracias al buen comportamiento del mercado interno. De cara a 2004, los empresarios confian en mejorar resultados.

opinión
03 – Editorial: *La Confederación Hotelera, un buen ejemplo para todo el sector.*

actualidad
09 – Globalia facturó 1.836 millones de euros en 2003.
– Según el INE, los hoteles moderan sus precios.
– Workshop en Mallorca para agentes alemanes.

transporte
13 – Beneficios para las low cost de EEUU.

tt.oo. y agencias de viajes
16 – En Francia, los tt.oo. exigirán un certificado de seguridad a las aerolíneas no europeas.

hotelería
18 – Le Méridien se obliga a volver a Madrid.

productos
28 – Acuerdo para apoyar la promoción del turismo idiomático hacia España.

business travel
37 – La importancia de la figura del gestor de viajes.
38 – Estudio: los ejecutivos detectan cambios en sus desplazamientos.

lugares turísticos
48 – Pere Esteve, conseller de Turismo en Cataluña, escucha al sector pero no consensuará.

tendencias
50 – Opinión: *Las "pequeñas" iniciativas de turismo y ocio. Valor y sostenibilidad para el territorio*, por Ángel Díaz.

escaparate
54-59 – Comunidad de Madrid, Galicia y La Rioja.

TRAVELDATA PORTUGAL

Los suscriptores del semanario EDITUR recibirán, junto con este número, el suplemento Traveldata Portugal y la separata de los tt.oo. que trabajan este destino. Disponible en PDF en www.editur.info.

detectur La sección de oferta y demanda para los profesionales del Turismo. Pág. 62

Breezes Costa do Sauípe es el único resort super-incluido de Brasil, situado en el complejo Costa do Sauípe y localizado en un área de protección ambiental a aproximadamente 1 hora de Salvador da Bahía.

El super-incluido cuenta con:
- 5 restaurantes y bebidas ilimitadas en los 6 bares
- entretenimiento diurno y nocturno
- deportes terrestres y acuáticos con instrucción
- kid's club y guardería para bebés
- discoteca, piano-bar y mucha más diversión....

Solicite nuestro folleto llamando al: 91 811 7592 o por e-mail: spainportugal@superclubs.org

Breezes
www.breezes.com.br

INFORME EXCELTUR

El mercado interno salva el 2003

Los empresarios encuestados creen que este año mejorarán sus beneficios.

IRENE ÁLVAREZ
irene.alvarez@editur.com

El mercado interno ha sido en 2003 el principal detonante para salvar o bien mantener los resultados de muchas empresas y la mayoría de los destinos españoles. Por contra, la demanda externa ha registrado un estancamiento (0,2%), debido en exclusiva al aumento procedente del Reino Unido, que ha compensado la caída producida en todos los emisores europeos. Éstas son algunas de las valoraciones sobre el ejercicio del pasado año recogidas por Exceltur, que han sido presentadas junto con las perspectivas para 2004.

Cabe resaltar también que España ha perdido cuota de mercado frente a los principales países del Mediterráneo oriental en el segmento de "sol y playa". Sin embargo, el comportamiento ha sido mejor en turismo cultural, urbano y de negocios. En referencia a los turistas extranjeros, José Luis Zoreda, vicepresidente ejecutivo de Exceltur, apuntó además "la creciente presencia de un turista de menores efectos multiplicadores", enmarcada en la tendencia a la caída de la estancia media en hoteles, que se sitúa en 3,6 días, y a la cada vez mayor organización individual del viaje.

Menos beneficios

En líneas generales, los beneficios de las empresas se han reducido en 2003. La reducción, a pesar de la leve recuperación de las ventas, se debe a la agresiva política de ofertas y descuentos. Según recoge la Encuesta de Clima Turístico de Exceltur, el 57,3% de los hoteleros manifiesta haber sufrido un descenso de beneficios que se extiende hasta el 84,6% en el transporte. Por el contrario, el 57% de los grandes grupos de agencias dicen haber incrementado sus beneficios.

Los empresarios de alojamiento piensan que 2003 ha sido un año muy complejo, marcado por la reducción de márgenes y una competencia creciente que ha provocado por cuarto año consecutivo una caída en los niveles de ocupación de 0,9 puntos, ante un incremento de plazas del 4,5%. Tampoco 2003 ha sido un buen año, en lo que a beneficios se refiere, para las empresas de transporte ya que el crecimiento de la demanda no ha sido suficiente para superar el efecto precio. Sin embargo, la distribución, y en concreto los grandes grupos de agencias, se han visto favorecidos por el crecimiento de la demanda nacional, impulsado por una atractiva política de precios.

En lo que a atañe a destinos, el mejor resultado para alojamientos hoteleros se ha registrado en Murcia, Castilla-La Mancha y Extremadura, mientras las islas, más dependientes del mercado extranjero, y las regiones del Norte de España y Madrid han presentado los peores resultados en términos de beneficios. Zoreda resaltó que "dentro de las expectativas empresariales con las que se cierra 2003 destaca la sustancial mejoría de la confianza de los empresarios de Baleares y Galicia".

Perspectivas para 2004

Exceltur prevé una moderada dinamización de la demanda turística, con un aumento de extranjeros del 1,7%. Los ingresos externos por Turismo de la Balanza de Pagos apuntan a un incremento del 4,3%, que supondría una subida nominal del gasto medio del 2,5%. En este contexto, la práctica totalidad de los empresarios afrontan 2004 con un "moderado optimismo" tanto en ventas como en beneficios; así se manifiestan el 74% de los hoteleros.

Los integrantes del lobby han expuesto también tres recomendaciones de política turística para elevar la competitividad: reposicionamiento de destinos turísticos a través de planes renove, innovación en el márketing con estrategias público-privadas y mejora de la información para facilitar la toma de decisiones.

ESTIMACION

PIB TURÍSTICO DEL 2%

El Indicador del PIB turístico, el ISTE, creció un 1,7 % en 2003, recuperando tasas de crecimiento positivas desde el -0,2% con que se cerró 2002. De esta forma, el turismo volvió en 2003 a aportar al crecimiento de la economía española 0,2 puntos. La previsión para 2004 es que el crecimiento del ISTE podría situarse en el 2%, porcentaje por debajo del 2,7% esperado para el conjunto de la economía española, y mantendría así la aportación de 0,2 puntos. 'e'

BALANCE 2003 OMT

Descenso histórico de llegadas internacionales

Pese al recorte del 1,2% registrado, las previsiones de 2004 son optimistas.

RUBÉN GONZÁLEZ
rgonzalez@editur.com

La desfavorable situación del turismo mundial vivida en 2003 no impide que los responsables de la OMT se muestren optimistas, a juzgar por las declaraciones de Augusto Huéscar, jefe del Servicio de Estudios de Mercado de la organización, quien ha manifestado que "en 2004 el crecimiento de las llegadas internacionales puede ser del 5%". Las previsiones toman como base la reactivación económica en los Estados Unidos, Europa y Japón, y la moderación de los conflictos geopolíticos mundiales. La OMT ha consultado a un total de 184 expertos del sector que, en una escala del cero al cinco, sitúan las perspectivas de cara a 2004 en el nivel cuatro, considerando que el cinco es el máximo nivel de optimismo. Estos datos se han dado a conocer en la rueda de prensa de presentación del balance del turismo mundial celebrada el día 27 de enero en Madrid.

Ejercicio pasado

Durante el pasado ejercicio se registraron 694 millones de llegadas, frente a los 703 millones de 2002, lo que implica un retroceso del 1,2%, el más importante de los registrados hasta la fecha. A la hora de analizar las cifras, hay que tener en cuenta, según Francesco Frangialli, secretario general de la OMT, que "en 2003 concurrieron varios factores negativos: el conflicto de Iraq, el SARS, la persistente debilidad de la economía, los ataques terroristas contra turistas y las catástrofes naturales". Frangialli añade que "la industria de los viajes se ha resentido pero, a pesar de todo, no se ha derrumbado".

Europa, con 402 millones de llegadas, se ha mantenido estable, mientras que África y Oriente Medio lideran los porcentajes de crecimiento, con un 5 y un 10%, respectivamente. Por contra, Asia-Pacífico cae un 9% y América, un 1%, porcentaje que en Norteamérica se eleva hasta el 5%.

España

Si bien todavía no existen datos desglosados por países, todo apunta a que España se ha consolidado en la segunda plaza del ránking mundial, tanto de llegadas -que se mantienen estables- como de ingresos, sólo por detrás de Francia en el primer caso, y de Estados Unidos en el segundo. El país galo ha sufrido un recorte estimado entre el 2 y el 2,5% en el número de llegadas, mientras que en EE.UU. los ingresos se han reducido.

Más información: **www.world-tourism.org**